

565397-2026 - Súťaž

Nemecko – Architektonické a súvisiace služby – Feuerwehrgerätehaus -

Fachplanungsleistungen Leistungsbild TGA, HLS (Los 1) und Elektro (Los 2), LPH 8 und 9 nach HOAI

OJ S 156/2026 14/08/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Stadt Schwelm

E-mail: vergabestelle@schwelm.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Feuerwehrgerätehaus - Fachplanungsleistungen Leistungsbild TGA, HLS (Los 1) und Elektro (Los 2), LPH 8 und 9 nach HOAI

Opis: I. Eignungskriterien (konkret, siehe Anlage "Mindestanforderungen") Los 1: Technische Gebäudeausrüstung HLS in den Anlagengruppen 1 — 3 sowie 7 u. 8 gemäß §§ 53 ff. HOAI 2021 Los 2: Technische Gebäudeausrüstung Elektro in den Anlagengruppen 4 u. 5 gemäß §§ 53 ff. HOAI 2021 Mit den Rohbaumaßnahmen für das Projekt wurde bereits begonnen. Die Aufnahme der Leistungen ist unmittelbar nach Auftragserteilung vorgesehen. 1.

Wirtschaftliche und finanzielle Eignung (konkrete Anforderungen, siehe

Mindestanforderungen) a) Berufshaftpflichtversicherung (Anforderungen, siehe

Mindestanforderungen) b) Mindestjahresumsatz in den letzten drei Jahren: 50.000,00 EUR/a

im Leistungsbild (Anforderungen, siehe Mindestanforderungen) 2. fachliche Eignung und

Leistungsfähigkeit (konkret Anforderungen, siehe Mindestanforderungen) a) eine Referenz

(Anforderungen, siehe Mindestanforderungen) b) Mindest. ein Berufsträger mit einem

berufsqualifizierenden Hochschulabschluss (Anforderungen, siehe Mindestanforderungen) 3.

rechtliche Eignung II. Eigenerklärungen Folgende Eigenerklärungen, die Sie in den

Vergabeunterlagen finden, sind mit dem Angebot ausgefüllt und unterschrieben einzureichen:

1) VHB Bund 124 "Eigenerklärung zur Eignung" 2) VHB NRW 521 "Eigenerklärung

Ausschlussgründe" 3) VHB NRW 522 "Eigenerklärung Mindestlohngesetz" 4) VHB NRW 523

EU Eigenerklärung Sanktionspaket (Russland) - Formular (muss nicht unterschrieben werden)

III. Überprüfungsklausel Die Stadt Schwelm behält sich gem. § 132 Abs. 2 Nr. 1 iVm. 132 Abs.

2 Nr. 4a GWB bzw. gem. § 132 Abs. 2 Nr. 1 GWB entsprechend vor, in der Reihenfolge des

Ausschreibungsergebnisses die Ausführung der Leistungen geeigneten Bietern anzutragen,

die in dem Vergabeverfahren ein wirtschaftlich annehmbares Angebot abgegeben haben,

wenn der Auftragnehmer wegen Kündigung oder aus einem anderen Grund endgültig ausfällt.

Für den Fall, dass der Ausschreibungsgewinner vor vollständiger Leistungserbringung wegen

Kündigung, Insolvenz oder aus einem anderen Grunde endgültig ausfällt, behält sich die

Auftraggeber vor, die verbleibenden Arbeiten den übrigen Bieter in der Reihenfolge des

Ausschreibungsergebnisses bis Platz 5 anzutragen. Die dadurch entstehenden Mehrkosten

sind unter dem Gesichtspunkt der Ersatzvornahme vom bisherigen Auftragnehmer zu tragen.

Dies gilt nur, wenn sich die daraus ergebende Erhöhung des Gesamtpreises innerhalb des von § 132 Abs. 3 GWB vorgegeben Rahmens hält. IV. Abwehrklausel Diese Zusätzlichen Vertragsbedingungen gelten ausschließlich. Entgegenstehende oder von diesen Allgemeinen Vertragsbedingungen abweichende Bedingungen des Auftragnehmers erkennt die Stadt Schwelm nur an, wenn die Stadt Schwelm ausdrücklich und schriftlich der Geltung zustimmt. Diese Zusätzlichen Vertragsbedingungen gelten auch dann, wenn die Stadt Schwelm in Kenntnis entgegenstehender oder von diesen Zusätzlichen Vertragsbedingungen abweichender Bedingungen des Auftragnehmers die Lieferung vorbehaltlos annimmt oder diese zahlt. V. Verpflichtungsgesetz (VerpflG, Ausfertigungsdatum: 02.03.1974) Das Verpflichtungsgesetz findet Anwendung auf diese Ausschreibung. Demnach sind Vertragspartner der Öffentlichen Hand zur gewissenhaften Erfüllung ihrer Obliegenheiten verpflichtet. VI. Rechtsmittelbelehrung (EU) Sollten wir einer Rüge nicht abhelfen, haben Sie die Möglichkeit, innerhalb von 15 Kalendertagen einen Antrag bei der zuständigen Vergabekammer zu stellen (Nachprüfungsantrag). VII. Ausführungszeitraum : 06.10.2026 - Herbst 2027 VIII. Zuschlagskriterien: Honorar 40 Prozent, Qualifikation 60 Prozent !!! Bitte beachten Sie bei der Angebotsabgabe die Checkliste, damit Sie keine Unterlagen vergessen!!! Identifikátor postupu: 9aa76af9-3ae5-48f0-a2ae-09e8fadbb3a6 Interný identifikátor: S-SHWELM-2026-0043 Druh postupu: Verejná súťaž Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71200000 Architektonické a súvisiace služby

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Schwelm

PSČ: 58332

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Ennepe-Ruhr-Kreis (DEA56)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.5. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Maximálny počet častí, za ktoré môže jeden uchádzač predložiť ponuky: 2

Podmienky zmluvy:

Maximálny počet častí, za ktoré môžu byť zmluvy zadane jednému uchádzačovi: 2

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: HLS

Opis: Technische Ausrüstung HLS

Interný identifikátor: LOT-0001

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71221000 Architektonické služby pre budovy

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Schwelm

PSC: 58332

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Ennepe-Ruhr-Kreis (DEA56)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 06/10/2026

Dátum konca trvania: 21/12/2027

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Referencie na špecifikované dodávky

Popis výberového kritéria: 1 Referenz

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: siehe Bekanntmachung

Kritérium: Priemerný ročný obrat

Popis výberového kritéria: siehe Bekanntmachung

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/S-SCHWELM-2026-0043>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povolená

Adresa na predkladanie: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/S-SCHWELM-2026-0043>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 14/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 45 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Unterlagen werden nachgefordert

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Westfalen

Informácie o lehotách na preskúmanie: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Stadt Schwelm

5.1. Časť: LOT-0002

Názov: Elektro

Opis: Technische Ausrüstung Elektro

Interný identifikátor: LOT-0002

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71221000 Architektonické služby pre budovy

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Schwelm

PSČ: 58332

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Ennepe-Ruhr-Kreis (DEA56)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 06/10/2026

Dátum konca trvania: 21/12/2027

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Nevyžaduje sa

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno
Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Referencie na špecifikované dodávky

Popis výberového kritéria: 1 Referenz

Kritérium: Relevantné vzdelávacie a profesionálne kvalifikácie

Popis výberového kritéria: siehe Bekanntmachung

Kritérium: Priemerný ročný obrat

Popis výberového kritéria: siehe Bekanntmachung

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/S-SCHWELM-2026-0043>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povolená

Adresa na predkladanie: <https://www.deutsches-ausschreibungsblatt.de/VN/S-SCHWELM-2026-0043>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 14/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 45 Dni

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Unterlagen werden nachgefordert

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Westfalen

Informácie o lehotách na preskúmanie: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB). Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: Stadt Schwelm

8. Organizácie

8.1. ORG-7001

Úradný názov: Stadt Schwelm

Registračné číslo: DE58425487

Poštová adresa: Rathausplatz 1

Mesto: Schwelm

PSČ: 58332

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Ennepe-Ruhr-Kreis (DEA56)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabestelle@schwelm.de

Telefón: +49 2336801479

Fax: +49233680177479

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

8.1. ORG-7004

Úradný názov: Vergabekammer Westfalen

Registračné číslo: DE215478244

Poštová adresa: Albrecht-Thaer-Straße 9

Mesto: Münster

PSČ: 48147

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Krajina: Nemecko

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-7005

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 8805b246-dad3-4894-97a0-c8c94f384402 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 12/08/2026 15:07:07 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 565397-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 156/2026

Dátum uverejnenia: 14/08/2026